

TANVI NEGI

11 June 1985

Assistant Professor

Department of Chinese Studies

Doon University

Dehradun, Uttarakhand. India.

Phone No- 91-8979609080

Email- tanvihuar@gmail.com

tn@doonuniversity.ac.in

EDUCATION

Examination/Degree	Subject (s)	Percentage of Marks/Final Grade	Name of College/ University/Board	Year
M.A.	CHINESE LANGUAGE, LITERATURE, TRANSLATION INTERPRETATION	CGPA: 7.43/9	JAWAHARLAL NEHRU UNIVERSITY	2010
B.A. (HONS.)	CHINESE LANGUAGE	CGPA: 7.91/9	JAWAHARLAL NEHRU UNIVERSITY	2007
INTERMEDIATE	ENGLISH, PHYSICS, MATH, COMPUTER SCIENCE, CHEMISTRY	82.5% (BEST FOUR)	ISC	2003
HIGH SCHOOL	ENGLISH, HINDI, MATHEMATICS, SCIENCE, HISTORY CIVICS & GEOGRAPHY, COMPUTER SCIENCE	85.6% (BEST FIVE)	ICSE	2001

- Completed one year advanced studies in Chinese language and literature from South China Normal University, Guangzhou, Guangdong, China under MHRD and Chinese Government Scholarship from 2008-2009.

TEACHING EXPERIENCE

2010-2011: Assistant Professor (on contract), Doon University.

2011-present day: Assistant Professor, Doon University.

RESEARCH AND ACADEMIC QUALIFICATIONS

PUBLICATIONS

- Book “रिक्षावाला” (Rikshawala), a hindi translation of Chinese writer Lao She's novel "luotuoxiangzi" (骆驼祥子) published by National Book Trust. 2019. ISBN: 978-81-237-8871-5.
- Chapter titled “Love and society in the works of Zhang Jie and Shen Rong” published in edited volume *Modern China: Society, Culture and Literature*. Edited by Geeta Kochhar. Routledge: South Asia Edition. 2019. ISBN No 978-0-367-34342-2
- Research article titled “论现当代文学在对外汉语教学中的作用”(On the role of Modern and Contemporary Literature in Teaching Chinese as a Foreign Language) published in A Collection of Research Papers of Visiting Program for Young Sinologists 2017 (Beijing Zhengzhou). China Social Science Press. 2018 July. ISBN No. 978-7-5203-2823-4. Pg 255-273
- Research paper titled ‘Re-Narrating History and Question of Existence in Yu Hua’s “To Live”’ published in Journal of Higher Education & Society. Vol-5/Issue-2. Pg 503-512. October 2017. ISSN No:2349 0209.

WORKSHOPS, SEMINARS, CONFERENCES ATTENDED/ PAPERS PRESENTED

1. Presented a paper titled “Use of Literary texts in the Chinese language classroom: Importance and Challenges” in the National Webinar on “Challenges of Promoting Chinese Language Learning & Teaching in India” organised by Department of Foreign Languages, Aligarh Muslim University on 27th and 28th April, 2021.
2. Presented a paper titled “Challenges of teaching Chinese at Doon University” in the International Web Conference on “India China Dialogues Beyond Borders: Cultural, Social, Political/Diplomatic Perspectives” organised by the Department of Foreign Languages, Banaras Hindu University from 18-20 November, 2020.
3. Presented a paper titled “Crossing Linguistic and Cultural Borders: Literary Translation in Chinese Language Classroom” at the International Webinar on “Chinese Language Education in a Global Scenario: Issues and Perspectives” organised by Department of

Asian Languages, School of Arab and Asian Studies, The EFL University, Hyderabad on 15th and 16th October

4. Presented a paper titled “Beyond the language: Enhancing Intercultural Competence in Chinese Classroom” in a two-day International Online Conference on Importance of China Studies in the Contemporary World organised by UGC China Studies Programme, MMAJ Academy of International Studies, Jamia Millia Islamia, New Delhi on 13-14 October, 2020.
5. Delivered a talk titled “Translating Chinese: Linguistic and Cultural Challenges” as Invited speaker for participants of One-week International e-Workshop on Language Translation Skills, organised by Higher Education Department, Government of Jammu & Kashmir in collaboration with National Translation Mission, Central Institute of Indian Languages, Mysuru, Government of India from August 8 to 12, 2020.
6. Presented a paper titled “Re-Narrating History and Question of Existence in Yu Hua’s ‘To Live’” in an International Conference on Religion, Literature and Culture organized by The Higher Education and Research Society on 15th and 16th September, 2017 in Pune, India.
7. Co-Presented a paper titled “Minimizing Paradigm Shift with the use of Folk Narrative in FLT: A Case Study of *La leyenda de San Jordi* in Spanish classroom and *Yugong yishan* in Chinese classroom ” in the “ International Conference on Foreign Language Teaching and Intercultural Dialogue” held at Doon University, Dehradun on April 11-12, 2013.
8. Presented a paper titled “Love and Society in the works of Zhang Jie and Shen Rong” in the “International Conference on Language, Literature and Culture” organized by Institute of Advances Studies in English in Pune from December 10-12, 2012.
9. Presented a paper on “Understanding Chinese society in Early 20th century through Ba Jin’s Jia” in the National Seminar on “Understanding Culture through Language, Literature and Cinema” held at Doon University on November 25, 2011.

COURSES/ PROGRAMS ATTENDED

1. Participated in “2017 Visiting Program for Young Sinologists” organized by Ministry of Culture, Peoples Republic of China from July 9 to 19, 2017 at Zhengzhou, PRC.
2. Attended “2016 Seminar for Scholars and Think Tank from the countries along ‘the Belt and Road’” organised by Training Centre of SAFEA with commission of Ministry of Commerce, People’s Republic of China, from May 10 to 30, 2016.
3. Participated in a delegation of Chinese language teachers and students to visit Shanghai, China as part of China-India Think Tank Initiative organized by the Embassy of China in India from 8th to 14th December, 2015.
4. Attended a two-week Teacher's Training Course at Santiniketan organized by Cheena Bhavana, Visva-Bharati in association with Consulate Office of the People's Republic of China in Kolkata from 6th April, 2015 to 13th April, 2015.

5. Participated in First Sino-India University Forum held in Beijing May, 2008

DETAILS OF THE SEMINARS, CONFERENCES, SYMPOSIA ORGANIZED

1. International Workshop and Webinar titled “The Wonderful World of Translating from Chinese” organized in collaboration with Paper Republic on March 15, 2021.
2. National Webinar on National Education Policy 2020, Language Teaching, Training and Translation jointly organized by CSTT, Ministry of Education, Govt. of India on September 10-11, 2020.
3. International Conference on Foreign Language Teaching and Intercultural Dialogue held at Doon University, Dehradun on April 11-12, 2013.
4. International Conference on “Folklore and Intangible Cultural Heritage of Uttarakhand” held at Doon University, Dehradun on January 19-21, 2011.
5. National Seminar on “Understanding Culture through Language, Literature and Cinema” held at Doon University on November 25, 2011.
6. National Symposium on “Cultural Diversity in Uttarakhand” in collaboration with Shailnat at Doon University, Dehradun on November 9, 2010.

REFRESHER/ ORIENTATION COURSES ATTENDED

1. Attended the 10th Orientation Programme conducted by the Human Resource Development Centre, Jawaharlal Nehru University from 13th February to 10th March 2017.
2. Attended the 3rd Refresher Course in Foreign Language conducted by Academic Staff College, Jawaharlal Nehru University from 09 Jan to 03 Feb 2012.

AWARDS AND HONORS

1. Awarded UGC-NET JRF Fellowship in 2010.
2. Awarded Vimla Saran Gold Medal for securing highest CGPA in MA, CCSEAS, SLL&CS, JNU. New Delhi.